

# «Da tgi è quest gaud?»

## Ina gestiun forestala infurmescha il public

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **En las Alps èn cunzunt las spundas sumbrivaunas cuvertas da gauds, entant che las suleglivas èn gia deditg runcadas. La chadaina sid dal Giura perencunter, quella che s'extenda sur la vallada da l'Ara ed ils lais da Bienna e Neuchâtel, drizza la miraglia stgira da ses gauds encunter las citads ed ils vitgs che han sa sviluppads a ses pes.** Quai dat en egl a Bienna, nua ch'il gaud tanscha fin a las portas da la citad. Tgi che sorta da la funiculara a Magglingen/Macolin (875 m sur il mar) e passa ils bajetgs da la Scola federala da sport e dals hotels sa chat-ta en in vast gaud da pins e faus imposants che paran da vulair cuntanscher il tschiel. Sut lur roma crescha in bostgam multifar d'ischis e faus giuvens, da fletga e da frajas da gaud. Vi dal mutag d'in fau gigantic, en ina cuverta da plastic, penda in text stampà. El sa drizza cleramain a gleud da citad che n'encle-

gia betg la muntada dal gaud per nos-sa vita. Bienna ha var 50 000 olmas; tiers vegnan foburgs sco Ipsach (3300), Leubringen/Evilard (2300), Nidau (6600), Port (2800) ed ils giasts da la scola da sport. I vala la paina da trans-latar las parts principalas da lez placat instructiv che dat da patratgar.

### Emblidà il franzos

La lingia grossa sisum tuna: «Da tgi è quest gaud?» Sutvart leg'ins: «Mintga gaud svizzer ha in possessur. Quest è responsabel per racoltar la laina e tgirar las plantinas e las plantas grondas; el nizzategia il gaud a moda precauta per al mantegnair a lunga vista. En ils gauds svizzers creschan annualmain var 10 milliuns m<sup>3</sup> laina, pia 0,33 m<sup>3</sup> per secunda (...). Ins dovra mo 4,5 milliuns, ma il gaud svizzer savess segirar l'entir consum naziunal da laina (var 7 milliuns). Er en quest gaud nascha e crescha laina mintga di; (...) lezza è ina da las paucas materias primas svizas. Tgi che la dovra

sbassa las emissiuns da CO<sub>2</sub> e schanegia il clima e l'ambient. L'exploraziun dal gaud ed il diever da la laina s'integreschan en il ciclus da la natira.» I suonda la lingia grossa: «Ti dastgas entrar en quest gaud e ta sentir bain.» La sutta-scripziun tuna: «Quest gaud è da la vischnanca burgaisa da Bienna. Questa acziun [informativa] vegn purtada da l'Associaziun svizra d'economia forestala, Rosenweg 14, 4501 Soloturn, [www.wvs.ch](http://www.wvs.ch).» Igl è meritaivel da promover la schientscha da la populaziun are-guard elements uschè fundamentals da nossa natira e noss ambient sco ils vasts gauds da noss pajais. Crititgar ston ins dentant in sbagl da bellezza. Ils bajetgs da la Scola auta e dals hotels da Magglingen/Macolin, sco era l'entir gaud enfin giusum la fracziun biennaisa da Vingelz/Vigneules sper il lai, fan part da l'intschess communal da Bienna, citad loscha da sia bilinguitad. Pertge stat il text da la gestiun forestala mo per tudestg?